

**Leopard 2 A4**

Nach dem Scheitern des Kampfpanzer 70-Projekts, eine gemeinsam mit den USA betriebene Entwicklung, gab das Bundesamt für Wehrtechnik und Beschaffung 1969 den Firmen Kraus-Maffei, Porsche und Wegmann den Auftrag, den Leopard 2 als Nachfolger des Leopard 1 zu entwickeln. 1972 konnten die angesprochenen Firmen mit dem Bau von ersten Fahrgestellen und Türmen beginnen, um die verschiedenen Komponenten in unterschiedlicher Zusammenstellung zu testen. Kraus-Maffei legte 1977 das günstigste Angebot zur Serienfertigung vor und bekam daraufhin den Zuschlag für insgesamt 1.800 herzustellende Panzer. Im Herbst 1979 konnte der erste Serienpanzer Leopard 2 an die Bundeswehr übergeben werden. Der wassergekühlte MTU-12-Zylinder Turbodieselmotor MB 873-Ka 501 mit 47,6 Litern Hubraum leistet 1.500 PS und verleiht dem Panzer eine Höchstgeschwindigkeit von 72 km/h. Neben der Bundeswehr wird der Leopard 2 A4 von den Niederlanden, Schweiz, Schweden und Spanien eingesetzt.

Leopard 2 A4

After the collapse of the 70 battle tank project, a joint development with the USA, in 1969 the Federal German Department of Defence and Procurement placed an order with the firms Kraus-Maffei, Porsche and Wegmann for the development of a successor to the Leopard 1, the Leopard 2. In 1972 the firms approached were able to begin building the first chassis and turrets, in order to test various components in different configurations. In 1977 Kraus-Maffei submitted the most favourable tender and was awarded the contract for the construction of a total of 1,800 tanks. In autumn 1979 the first production Leopard 2 tanks were handed over to the Federal German Army. The 47.6 litre MTU MB 873-Ka 501 water-cooled 12-cylinder turbo-diesel engine delivered 1,500 hp and gave the tank a maximum speed of 72 km/h. The Leopard 2 A4 was also used in the Netherlands, Switzerland, Sweden and Spain.

Vor dem Zusammensetzen gut durchlesen!

D: Achtung: Jedes Teil ist numeriert! (1), Reihenfolge der Montageschritte beachten. Benötigte Werkzeuge: Messer und Feile zum Entfernen und Entgraten der Teile (2) Gummiband, Klebeband und Wäscheklammern zum Zusammenhalten der goldlebten Einzelteile (3). Plastikteile in einer milden Waschmittellösung reinigen und an der Luft trocknen, damit der Farbanstrich und die Abziehbilder besser haften. Vor dem Ankleben prüfen ob Teile Rahmen entfernt werden (4) (5). Farben gut durchröhren lassen, erst dann den Zusammensetzen fortsetzen. Jedes Abziehbildmotiv einzeln ausschneiden und ca. 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen. Das Motiv an der bezeichneten Stelle vom Papier abschneien und mit Lüschpapier andrücken.

NL: OPGELET: Voor de montage eerst goed de handleiding lezen. Elk onderdeel is genummerd (1). Let op de montagevolgorde. Benodig gereedschap: mes en vijl voor het afbreken van de onderdelen (2); elastiek, plakband en wasknijpers voor het bij elkaar houden van de gelijnde onderdelen (3). Plastic onderdelen met een zacht afwasmiddel reinigen en vlonzelf laten drogen, zodat de verf en de decals beter hechten. Controleer voor het lijmen of de onderdelen passen; lijm dan opbrengen. Chromo en verf van de lijmklikken verwijderen. Kleine onderdelen verven voor dat ze van het ruim worden verwijderd (4) (5). Verf goed laten drogen, dan pas verdergaan met de montage. Elk deel afzonderlijk uitnissen en ca. 20 sec. in warm water doen. De decal op de concreene plaat van het papier schuiven en met vloeibarenaandrukken.

GB: ATTENTION: Read the instructions thoroughly prior to assembly. Each component is numbered (1). Adhere to specified sequence of assembly. Tools required: knife and file for removal of components from frame (2); rubber band, adhesive tape and clothes pegs for clamping components together after applying adhesive (3). Clean plastic components in a mild detergent solution and allow to dry-air dry so that paint and transfers adhere better. Prior to applying adhesive, check to see whether the components fit together; apply adhesive sparingly. Remove chrome and paint from the contact surfaces. Paint small components before removing them from the frame (4). (5) Allow to dry well, and only then continue to assemble. Cut out each transfer individually and immerse in warm water for approx. 20 seconds. Slide transfer off paper and into designated position, then press on with blotting paper.

F: ATTENTION : lisez bien la notice de montage avant de commencer. Chaque pièce est numérotée (1). Respectez l'ordre des opérations. Outils nécessaires : couteau et lime pour ébarber les pièces (2), élastique, ruban adhésif et pinces à linge pour maintenir les pièces collées (3). Nettoyez les pièces en matière plastique dans une solution douce produite de produit de lavage et faites-les sécher à l'air afin que la peinture et les décalcomanies tiennent mieux. Avant de mettre la colle, vérifiez si les pièces s'adaptent bien les unes aux autres; mettez peu de colle. Enlevez le chrome et la peinture des surfaces de collage. Peignez les petites pièces avant de les détacher de la grappe (4)(5). Laissez bien sécher la peinture avant de poursuivre l'assemblage. Découpez chaque décalcomanie séparément et plongez-la dans le eau chaude pendant 20 secondes environ. A l'endroit marqué, faites glisser le motif pour le séparer du papier et pressez-le sur l'emplacement avec du papier absorbant.

E: ¡Atención! Antes de comenzar con el ensamblaje, leer detenidamente las instrucciones. Cada pieza va numerado (1). Téngase en cuenta el orden de operaciones del ensamblaje. Herramientas necesarias: Cuchilla y lima para desbarcar las piezas (2). Cintas de goma, cinta adhesiva y pinzas de ropa para sujetar las piezas pegadas (3). Lavar las piezas de plástico en una solución de detergente suave y dejar que se sequen al aire para mejorar así la adhesión de la pintura y de las calcomanías. Antes de aplicar el pegamento comprobar si las piezas quedan correctamente adaptadas. Aplicar el pegamento sin excederse. Alejar de las superficies de pegado el cronómetro y la pintura. Pintar las piezas pequeñas antes de desprendérlas de su sujetión (4) (5). Antes de proseguir con el ensamblaje, dejar que se seque bien la pintura. Recortar los calcomanías uno por uno y sumergirlas durante unos 20 segundos

E' ATTENZIONE! E' PERMESSO L'USO AI BAMBINI SOPRA GLI 8 ANNI! Da usare sotto la supervisione di ADULTI IMPERATIVAMENTE! Leggere attentamente le istruzioni d'uso, seguirle rigorosamente e tenerle sempre a portata di mano per una rapida consultazione. Tenere le confezioni e gli accessori lontana dalla portata dei bambini (sotto i 136 mesi) e degli animali. Lavarsi le mani e gli attrezzi alla fine di seduta d'assemblaggio. Adoperare solo gli accessori inclusi nella confezione oppure quelli consigliati nelle istruzioni d'uso. Non mangiare, bere o fumare durante il lavoro con prodotti contenenti solventi. Tenere i kits lontani da fonti di calore. Non portare il materiale a contatto con gli occhi, la pelle o la bocca; non ingerirlo. Non aspirare i vapori.

S: OBS: Läs instruktionerna noga igenom innan du sätter modellen samman. Varenda detalj är numrerad (1). V g beakta följande sammansättningstecken. Verktyg, som du kommer att behöva: kniv och fil för att skrapa detaljerna (räma (2), gummiringsar, tejp och kläckpapper för att hålla samman de limmde delarna (3)). Rengör plastdelarna i med vittvärmebehandling och torka dem ihop i luften för att lock och dekaler skall hålla bättre. Kolla, om detaljerna passar ihop innan du klistar dem och använd limmet sparsamt. Avglänsa krom och lock från ytorna, som kommer att limmas ihop. Möla de små detaljerna innan du avglänsar dem från ramen (4). (5). Låt lacket riktigt torka igenom innan du fortsätter med sammansättningen. Skär av varje dekalmotiv enstaka och dopper det i varmen vatten i ca 20 sekunder. Flytta motivet bort från pappret genom att trycka vid det angivna stället och tryck fast med läskpapper.

DK, BEMÆRK: Inden sammenstillingen begyndes, skal byggevejledningen lades godt igennem. Hvis der er nummereret (1), Rakkeföljet af monteringslinjerne skal overholde. Nævndtig værkst. Kniv og fil til egratning af delene (2); gummidræb, tape og tækklemmer til at holde de klæbade (3) enkeltleddede plader. Plastlede røns i en mål sabelud og luftførtes så midtigen og overføringsbillederne bedre kan hæfte. Inden påførelsen kontrolleres om denne passer; limen påføres sparsomlig. Krom og farve fjernes fra klesbeldelene. De smid dele mades inden de fjernes fra rammen (4). (5). Læg farven derud imidlertid inden sammenstillingen fortæssels. Overføringsbilledernes motiver skærves ud enkeltvis og dypes ca. 20 sek. i vandt vand. Slub monteret, f.rr næppladet og træk det fast med træknyten.

GR: ΠΡΟΣΟΧΗ: Πριν τη συναρμολόγηση, διαβάστε καλά τις οδηγίες. Κάθε εξέρτημα είναι αριθμημένο (1). Προσέβετε τη σειρά "των βιβλίων" συναρμολόγησης. Απαιτούμενα εργαλεία: μαχαίρι και λίμα για τη λείανση των εξαρτήματων (2), λαστιχένια τανία, κολλητική τανία και μανταλάκια για τη συγκράτηση των κολλημένων μεμονωμένων εξαρτήματων (3). Καθερίστε τα πλαστικά εξέρτηματα μέσα σε ένα "μαλακό" καθαριστικό διόλυμα και στεγώνετε το στον άέρα, ώστε να υπάρχει καλύτερη πρόσβαση του χρώματος και των χαλκοπιτικών. Πριν το κόλλαμα, ελέγχετε αν ταιριάζουν μεταξύ τους τα εξέρτηματα. Επολεμίετε οικονομικά την κόλλα. Απομακρύνετε από τις επιφάνειες επικόλλησης, χρώμιο και βαθή. Βάψτε τα μικρά εξαρτήματα, πριν απομακρυνθούν από το πλαισίο (4) (5). Αφήστε τα στεγώνουν καλά τα χρώματα και ωστέρα συνεχίστε τη συναρμολόγηση. Κόψτε ξεχρυστά το κέδρο μοβίτι των χαλκοπιτών και βουτήστε το σε ζεστό νερό για περίπου 20 δευτερόλεπτα. Απομακρύνετε το μοβίτι από το χαρτί, στο σημαδεμένο σημείο και πιέστε το με το ποτηρόμαστο.

N: OBS! Les nøy igjennom monteringsanvisningen før sammenbygningen. Hver del er nummerert (1). Følg rekkefølgen på monteringsstrinnene. Nødvedig verktøy: Kniv og fil for fjerning av grader på delene (2), gummibånd, tape og klesklipper for å holde sammen de løsmede enkeltdelene (3). Rengjør plastdelene i mildt såpevann og la dem lufttørke, slik at fargen og bildene sitter bedre. For pålimming må det kontrolleres om delene passer. Ta på litt tømmer. Fjern krom og farge på kleskletlene. Mat de små delene fra de fjerme fra rammen (4). La fargene tørke godt før sammenmonteringen fortsettes. Skjær ut hvert av motivene før og legg dem i varmt vann i ca. 20 sekunder.

Sky moet vir papier op die merkede steer en tryk op mea trekkiepapier.

A TENÇÃO: Antes de iniciar a montagem leia atentamente o manual de construção. Todas as peças componentes são numeradas (1). Atentar para a sequência das etapas de montagem. Ferramentas necessárias: Foco e fixa para aparar a rebatida das peças (2), plástico, fita adesiva e molas de roupa para sustentar as peças (3) durante a colagem. As peças de matéria plástica devem ser limpas numa solução fraca de detergente e secas ao ar, de forma que não desmida a finta e os decalques tenham uma boa adesão. Antes de colar, verificar se as peças encaixam; utilizar a cera em pequena quantidade. Eliminar o excedente e a finta das superfícies a serem coladas. Não passar cera mais que quando se encontram fixas na grade de matéria plástica. Pintar as peças e pôr a finta antes de retirar-las da grade (4) (5). Deixar a finta completamente para depois continuir com a montagem. Recortar separadamente umas das decalques e mergulhá-las em água morna durante aproximadamente 20 segundos. Decalcar os motivos do papel na posição indicada e secar com alicate de secagem.

FIN: HUOMIO: Luu rakennusosjehto huolellisesti ennen kokoonpanoa. Jokainen osa on numeroitu (1). Huomioi osien oikea asennusjärjestys. Tarvitsetty työkalut: Veitsi ja viisi osaa ylmmärräistä palvelimistaan (2); kuminenlaiva, teippi ja pyykkipojat. Tarkista muovilastat mielellä pessimäluokkella ja anna niiden kuivunea itsestään. Poista kromaus ja moali liimapinnoista. Meudu pianest osat ennen kuin irrotat ne pidurimateriaaleista (4). **Nämä** meudat kuivuvat nopeasti ennen kuin jatkat kokoonpanoa. Leikkaa jokinainen siirtokova irriltä ja upota kimpinlävän veteen n. 20 sekunniksi. Irrota kuiva meudu, merkitä se kohdeesta ja irrota myös meudu kuivunut seuraavalla vuoressa.

Read before you start!

RUS: Внимание! Перед скройкой хорошо прочитать руководство по монтажу. Каждый деталь пропишурум-но. Соблюдать последовательность монтажа. Необходимые рабочие инструменты: нож и ножницы-для зачистки деталей (2); резиновая лента, klejкая лента и зажимы для сушки белья для прижи-мання склеиваемых отдельных деталей (3). Детали из пластика очистить в растворе мытого моющего средства и высыпнуть на воздух для того, чтобы краска и переводные картинки лучше прилипали. Перед приклевыванием проверить, подходит ли деталь; клей наносить экономно. Хром и краску удалять с поверхности склеивания. Небольшие детали покрасить перед тем, как они будут удаляться из рамок (4). Краску необходимо хорошо просушить, только после этого

PL: UWAGA: Przed składaniem przeczytać dokładnie instrukcję montażu. Każda część jest ponumerowana (1). Zwrócić uwagę na kolejność przeprowadzania poszczególnych punktów montażowych. Potrzebne narzędzia: noż oraz pilnik do usunięcia ząbków z poszczególnych elementów (2); taśma gumowa, taśma klejąca, klamerki do bieżnika dla przytrzymywania sklejonych elementów (3). Wymyć plastikowe części w wodzie z delikatnym środkiem myjącym oraz osuszyć na powietrzu, aby zapewnić lepszą przeplątanie farby oraz kalkonu. Sprawdzić przed przyklejaniem, czy dane elementy pasują do siebie; nanosić klej odszczepiący. Usunąć chrom oraz farbę z powierzchni przeznaczonych do klejenia. Małe elementy pomalować jeszcze przed wycięciem z ramki (4). Farbę dobrze wysuszyć, dopiero potem kontynuować składanie części. Wyciąć pojedynczo każdy z motywów kalkonami i zanurzyć na 20 sekund w cieplej wodzie. Ściągnąć motyw z papieru na oznaczone miejsce i docisnąć bibuła.

boyayışlı (4) & (5). Boya iyice kuruduktan sonra montaj devam ediniz. Her çýkartmayı önce kabýdý ile birlikte kesiniz ve yýlký suda 20 saniye kadar bekleyiniz. Çýkartmayı model üzerinde yapýþýracýðýnýz yüzeye koyunuz, üzerinden kurutma kabýdý ile hafifçe bastýrýþken çýkartmaya alýndýðý kabýdý yarapça çöküniz.

CZ: POZO: Před sestavením montážního návodu důkladně pročist. Každý díl je očišťován (1). Dbejte na pořádnou montážní kroků. Počleňné nástroje: Nůž a plínič k odstranění výronků na dílech (2); pryzává páska, lepicí pásky a kolíky na rádio při přidržování lepených jednotlivých dílů (3), Díly z plastické hmoty vycíslit v roztočku jedného pracího prostředku a nechat vyzrovnat na vzdluži, za účelem zajistění pevného přihlavnost barevného náteru a obtisků. Před nalepením zkонтrolujte, zdali díly lícují; lepidlo máte uspořáno. Chróm a barevné lepenými pláochkami odstranit. Mléď díly nafití před jejich odstraněním z rámu (4) (5). Barvy nechat dobre prochnout, teprve potom pokračovat v sestavěn. Každý motív obtísknut jednotlivě vyzornit a ponorit do teplé vody na dobu přibližně 20 sekund. Motiv na označeném místě z papíru odsunout a přitlačit pomocí stíracího panipu.

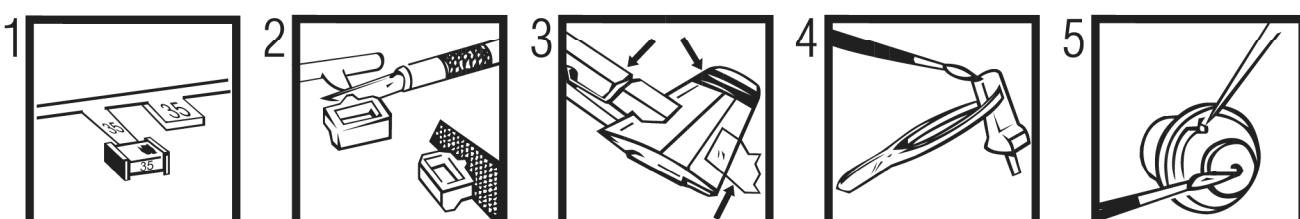
H: FIGYELEM: Az összeállítás előtt az építési útmutatót alaposan át kell olvasni. minden alkatrész számmal lát-tak el (1). A szervíz lepések sorrendjére ügyelni kell. Szűkséges szerszámok: kés és reszelő az alkatrészek szor-játlanításához (2); gumiszalag, ragasztószalag és ruhacsipasz az összeragasztott alkatrészek megtártásához (3). A műanyag alkatrészeket lágy mosószeres oldatban kell tisztítani és a levegőn kell megszáritani, hogy a festék-bevonat és a matricaik bobburai tapadjanak. A felragasztás előtt ellenőrizni kell, hogy az alkatrészek összeillesnek-e, a ragasztóanyagot takarékosan kell felhordani. A krómöt és festéket a ragasztási felületekről el kell távolítani. A kisméretű alkatrékokat a keretből törtenő eltávolítás előtt be kell festeni (4) (5). A festékek hagny ki jelleg-megszáradára, az összeszerelést csak ezután szabad folytatni. minden matrica-motivumot egyesével kell kivágni kb. 20 másodpercre meleg vízhez kell áztatni. A motivumot a megjelölt helyen a papírról lecsúsztatni és itatóspa-ríval fennhelyezni.

SLO: OPOZORILO: Pred pričetkom sestavljanja preberi navodila za Euporabno. Vsak del je označen z številko. Pri sestavljanju upoštevaj navodila po točkah. Potrebno orodje: nožek in pilica za ločevanje delov (1), elastična lepljiva trak v kljukice za perilo za držanje zlepiljenih delov (2). Plastične dele očisti z blagim prškom in posudi da se sloj na nalepkah boljše primejo. Pred lepljenjem obvezno preveri, če so v pravilni prilogi. Brevidno nanesi lepilo, iz površin, na katere namešča lepilo, najprej odstrani krom in barvo. Manjše dele pobavar preden jih odstrani iz okvirja (4)(5). Barva najde dobro posuši preden nadaljuješ s sestavljanjem. Vsako nalepko izreži in potop vstoplo vodo.

SK: POZOR: Pred začatím stavby si pozorne preštudujte stavebný návod. Každý diel je očislovaný (1). Dbajte na poriadok montážnych krokov. Potrebné nástroje: Nôž aľpílnik na oddeľenie dielov zlepármčeka a ich začistenie (2), gumičky do vlasom, lepiacia páka štípce na prádo, pred pridržiavanie jednotlivých lepených dielov (3). Diely zEplastu odmasťte vEšľasom roztoku čistiaceho prostriedku (sapónatu) aľnechať uschnúť na vzdchu za účelom lepejšej prilnavostí lepidla, farieb aľnálepiek. Pred lepením skontrolovalo, či diely lieču. Lepidoľan namáňať úsporne. Chrom aľfarbu na lepených miestach opatne odstrániť. Malé diely aľfarbiť este pred ich odobratím zEzármčeka (4). Farby nechaať dobať zaschnúť, až potom pokračovať vEzťestovanie. Každú nálepku vystrihnúť jednotlivo aľponorit do vlažnej nevy približne na 20 sekúnd. Nálepku na príslušnom mieste modelu presunúť zEenosného papiera aľmiere ju rýriať aľ vChrovnu nosním panierom.

RO: ATENTIE! CITIȚI INSTRUCȚIUNILE CU ATENȚIE ÎNAINTE DE ASAMBLARE. FIECARE COMPONENTĂ ESTE NUMEROTATĂ. ASAMBLAREA ÎN ORDINEA INDICATĂ PE SCHEMĂ. PIESELE SE DESPRIND DE PE RAMĂ CU UN CUTTER. BAVURILE SE ÎNLATURĂ CU O PILĂ FINĂ. CURATATE PIESELE CARE SE IMBINA DE GRASIMI, URME DE VOPSEALĂ SAU CURATUȚI CU O SOLUȚIE DE DETERGENT. VOPSITI PIESELE MICI ÎNAINTE DE DESPRINDEREA DE PE RAMĂ. LASAȚI VOPSEALA SA SE USUCE BINE SI NUMAI APoi CONTINUĂT ASAMBLAREA. TAIAȚI FIECARE TRANSFER INDIVIDUAL SI IMERSAȚI ÎN APA CALDĂ CCA 20 SEC. TRANSFERAȚI ÎN POZIȚIA

БГ: ВНИМАНИЕ! Следвайте указаната схема. Всяка част е номерирана. Спазвай те последователността на етапите на слюбуването. Необходими инструменти: нож и пила за отстърняване или изпълване на отделните части; гумена лента, лейкоцайлст за пръзе на дади задържат здено следните части след залепването им. Пластмасови елементи да се почистват в лек разтвор от вода и перилен препарат, да се излизват и да се оставят да изсъхнат, за да се постигне по-добро сплесване на боята или ваденката. Нанесете боята върху малките части преди да ги от делите от шаблона. Оставете боята да изсъхне преди да пръските със обиването. Преди нанасяне на лепилото изстръкте боята от повърхностите за сплесване. Преди залепване проверете дали чистите пастки са идеални. Нанесете малко лепило. Изрежете по отделно всяка една ваденка и я потопете в топла вода за около 20 секунди. Отцепете ваденката та от указаното място на хартията и я попечи леко с попивателната



Verwendete Symbole/Used Symbols

Bitte beachten Sie folgende Symbole, die in den nachfolgenden Baustufen verwendet werden.

Veuller noter les symboles indiqués ci-dessous, qui sont utilisés dans les étapes suivantes du montage.

Sírvase tener en cuenta los símbolos facilitados a continuación a utilizar en las siguientes fases de construcción.

Si prega di fare attenzione ai seguenti simboli che vengono usati nei susseguenti stadi di costruzione.

Huomioi seuraavat symbolit joita käytetään seuraavissa kootapahtumissa.

Legg merke til symbolene som benyttes i monteringsinstruksene som følger.

Prosze zwrócić na następujące symbole, które są użyte w ponizszych etapach montażowych.

Daha sonraki montaj basamaklarında kullanılacak olan, aşağıdaki semboleler lütfen dikkat edin.

Kérjük, hogy a következő szimbólumokat, melyek az alábbi építési fokokban alkalmazásra kerülnek, vegyék figyelembe.



Kleben

Glue

Collier

Lijmen

Engomar

Colar

Incollare

Limmare

Liimaa

Klebung

Lím

Klejett

Przykleić

kötönny

Yapıştırma

Lepení

ragasztani

Lepiti

Nicht kleben

Don't glue

Ne pas coller

Facultatif

Niet lijmen

No engomar

Non incollare

Facoltativo

Limmare

Alá liimaa

Mikre klebes

Engomar

Do wyboru

evol'junktiv

Seçmeli

Volitné

tetszes szerint

nacín izbire

Wahlweise

Optional

Facultatif

Naar keuze

No engomar

Alternado

Valfril

Borr hål

Vaihtoehtoisesti

Elier egel valg

Valgrift

Prošverzljivti otverstje

wywiernic otwór

dvojčete trýta

Delik ajan

Vytrat diru

lyukat furnı

Naredili luknjo

Loch bohren

Make a hole

Faire un trou

Maak een gat

Practicar un taladro

Perfurar

Fare un foro

Borri hål

Vaihtoehtoisesti

Elier egel valg

Valgrift

Perforar la superficie

Liczba operacji

Antal arbejdstræk

Der bores et hull

Bor hull

Anzahl der Arbeitsgänge

Number of working steps

Nombre d'étapes de travail

Número de etapas de trabajo

Hét aantal bouwstappen

Número de operaciones de trabajo

Número di passaggi

Antal arbetsmoment

Työvaiheiden lukumäärä

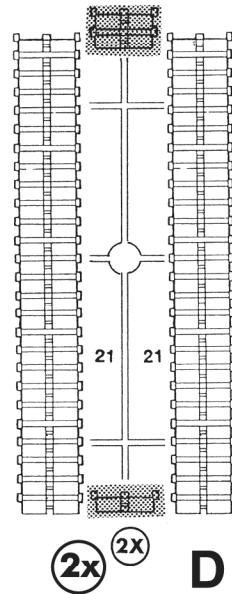
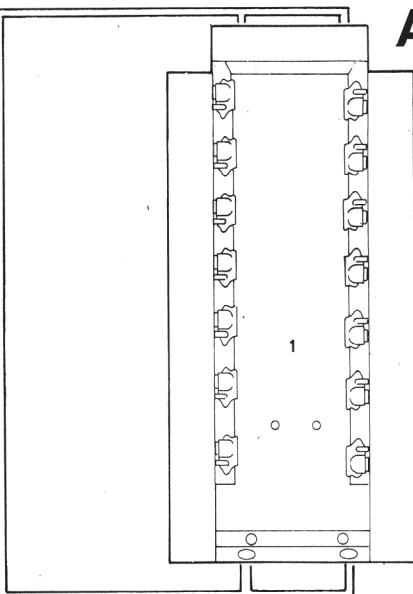
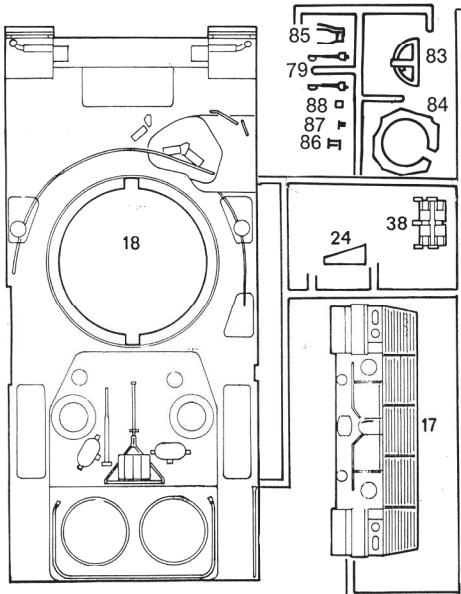
Antal arbetsstyrilar

Antal arbejdstrim

Antal arbejdstræk

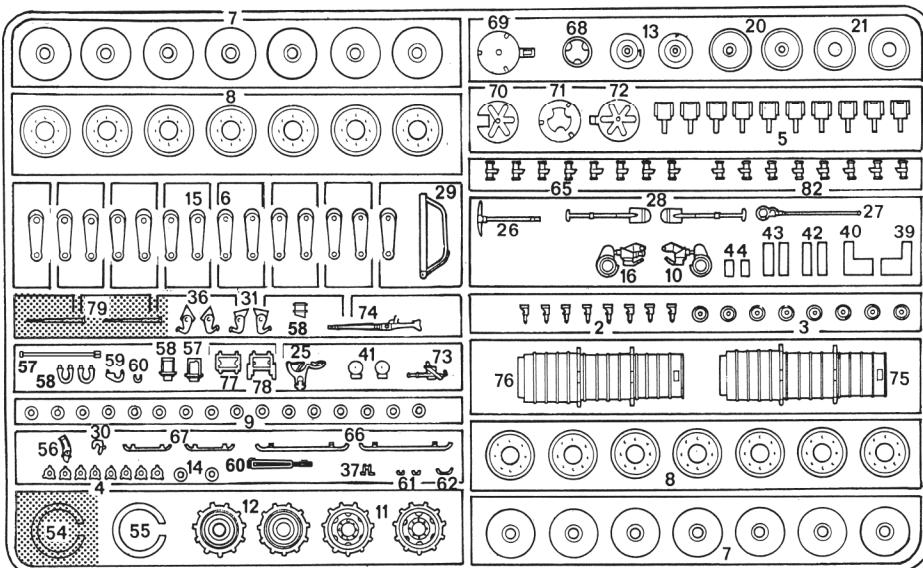
Benötigte Farben/Used Colors

Benötigte Farben Required colours	Peintures nécessaires Benodigde kleuren	Pinturas necesarias Tintas necessárias	Colori necessari Använda färger	Tarvittavat värit Du trenger følgende farger	Nödvändige färger Необходимые краски	Potrzebne kolory Апактоўмена хроматы	Gereklı renkler Потребні барви	Szükséges színek. Potrebne barve
A bronzegrün, matt 65 bronze green, matt vert bronze, mat bronsegroen, mat verde bronceino, mate verde bronce, fosco verde bronce, opaco bronsgrön, matt pronssinvihreä, himmeä broncegrøn, mat bronsegroen, matt бронзово-зеленый, матовый brązowozielony, matowy прочное морозито, мат bronz yeşili, mat bronzově zelená, matná bronzöld, matt bronna zelena, mat	B lederbraun, matt 84 leather brown, matt brun cuir, mat lederbruin, mat marrón cuero, mate caslano couro, fosco marrone cuoio, opaco läderbrun, matt nahkaruskea, himmeä læderbrun, mat laibrún, matt коричневая кожа, матовый brunatny jak skóra, matowy кофре бе́рмата, мат deri kahverengi, mat kožené hnědá, matná bőrbarna, matt koža rjava, mat	C teerschwarz, matt 6 tar black, matt noir tarte, mat teerzwart, mat negro alquitrán, mate alcatrão, fosco nero catrame, opaco asfaltsvart, matt teravannusta, himmeä tjæresort, matt tjæresort, matt смолисто-чёрный, матовый czarny-smola, matowy мáуро пíссо, мат deri kahverengi, mat kožené černá, matná kátrányfekete, matt ter črna, mat	D anthrazit, matt 9 anthracite, mat anthracite, mat anthraciet, mat antracita, mate antracite, fosco nero catrame, opaco asfaltsvart, matt antrasitti, himmeä koksgrå, mat tjæresort, matt антрацит, матовый antracyt, matowy снѣрокі, мат katran siyah, mat dehtově černá, matná antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	E karminrot, matt 36 carmine red, matt rouge carmin, mat karmijnrood, mat carmin, mate vermelho carmim, fosco rosso carmineo, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrå, mat antrasitti, matt красный кармин, матовый karmiinowy, matowy кókkivo ðáiñðò, мат láli rengi, mat krbově červená, matná kárminpiros, matt šminka rdeča, mat	F blau, matt 56 blue, matt bleu, mat blauw, mat azul, mate azul, fosco blå, opaco blå, matt sininen, himmeä blå, mat blå, matt синий, матовый niebieski, matowy шíle, мат mavi, mat modrá, matná kék, matt plava, mat	G orange, glänzend 30 orange, gloss orange, brillant oranje, glansend naranja, brillante arancione, lucente orange, blank oranssi, kiltavä orange, blank оранжевый, блестящий romarańczowy, błyszczący пюрокол, гуалістеро portakal, parıak oranžová, lesklá narancsszínű, fényes pomorandžast, bleskajoča		
50% H eisen, metallic 91 steel, metallic coloris fer, métallique ijzerkleurig, metallic feroso, metalizado ferro, metálico ferro, metálico järnfärg, metallic teräksenvärinen, metallikkilo jern, metallak jern, metallic стальной, металлик zelazo, metaliczny σιδήρου, μεταλλικό demir, metalik železná, metaliza vas, metáll železna, metalik	50% + anthrazit, matt 9 anthracite grey, matt anthracite, mat anthraciet, mat antracita, mate antracite, fosco antracite, opaco antracit, matt antrasitti, himmeä koksgrå, mat antrasitti, matt антрацит, матовый antracyt, matowy снѣрокі, мат antracit, mat antracit, matná antracit, matt tamno siva, mat	I braun, matt 85 brown, matt brun, mat bruin, mat marrón, mate castanho, fosco marrone, opaco brun, matt ruskea, himmeä brun, mat brun, matt коричневый, матовый brązowy, matowy кофре, мат kahverengi, mat hnědá, matná barna, matt rjava, mat	J silber, metallic 90 silver, metallic argent, métallique zilver, metallic plata, metalizado prata, metálico argento, metallico silver, metallic hopea, metallikkilo sølv, metallak sølv, metallic серебристый, металлик srebro, metaliczny օտպ, մետալլիկ gümüş, metalik stříbrná, metaliza ezüst, metall srebrna, metalik					

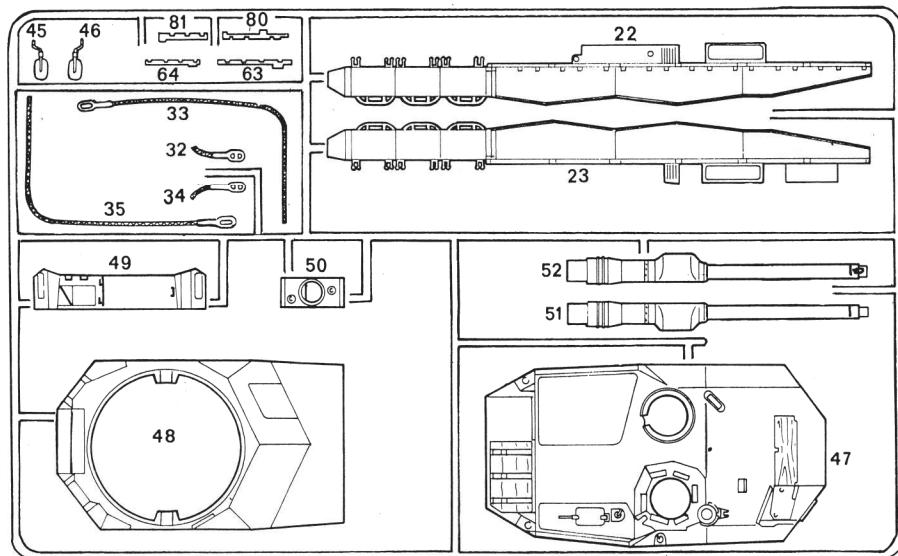


A

D



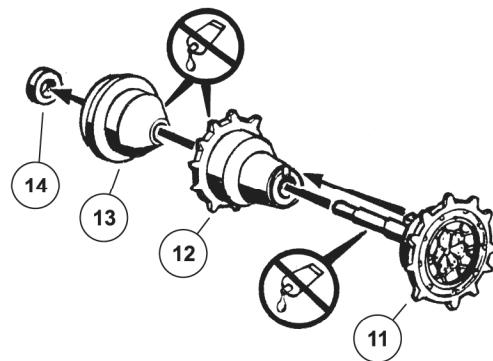
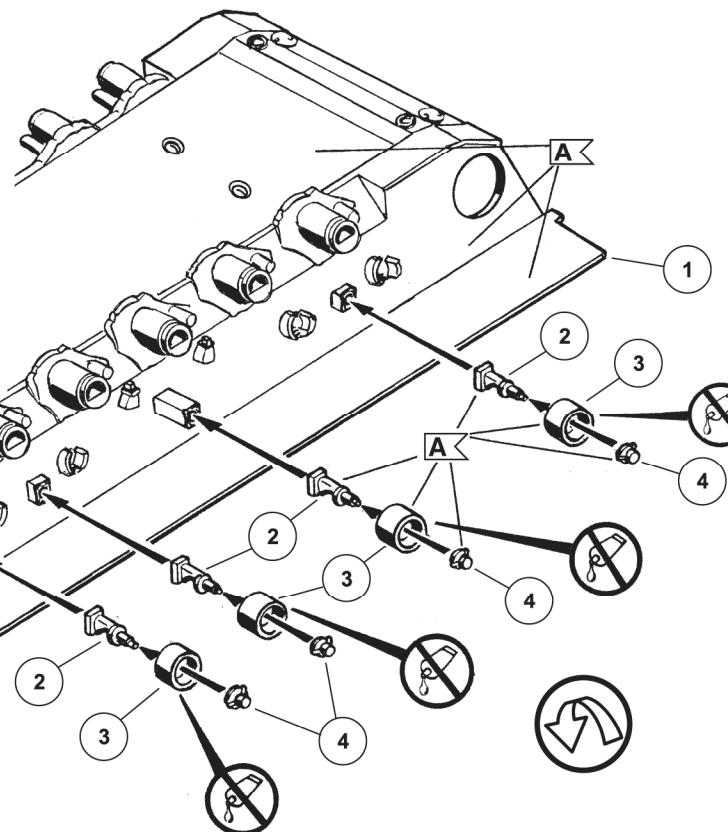
B



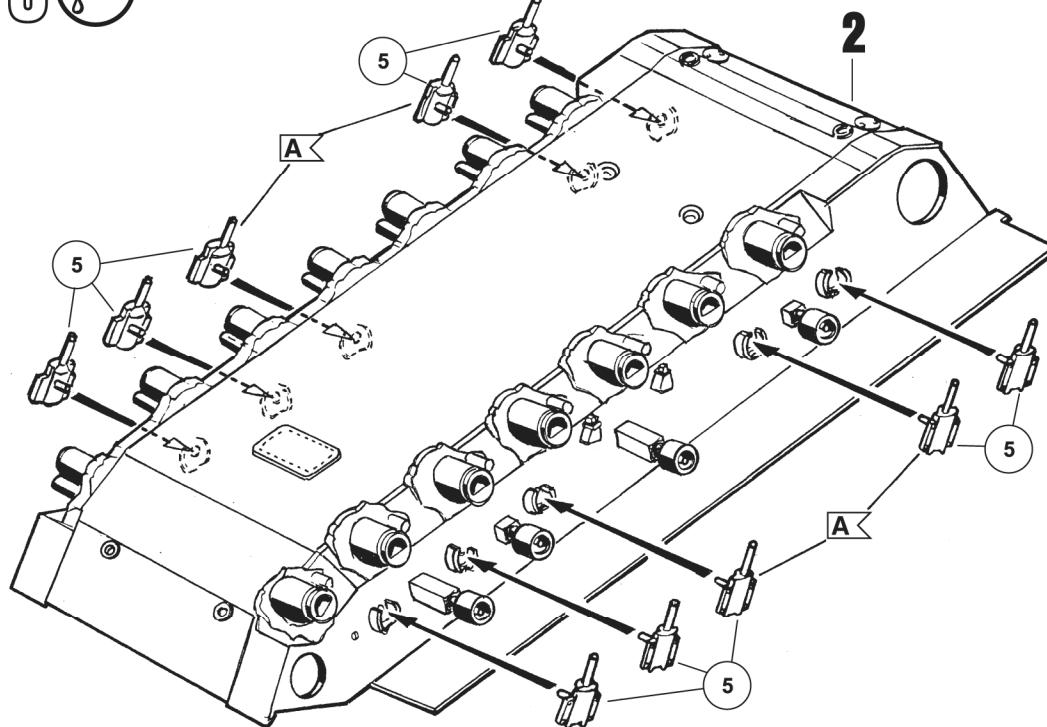
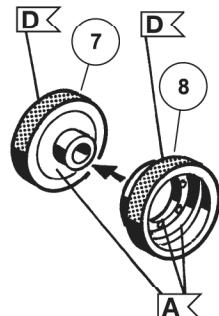
C



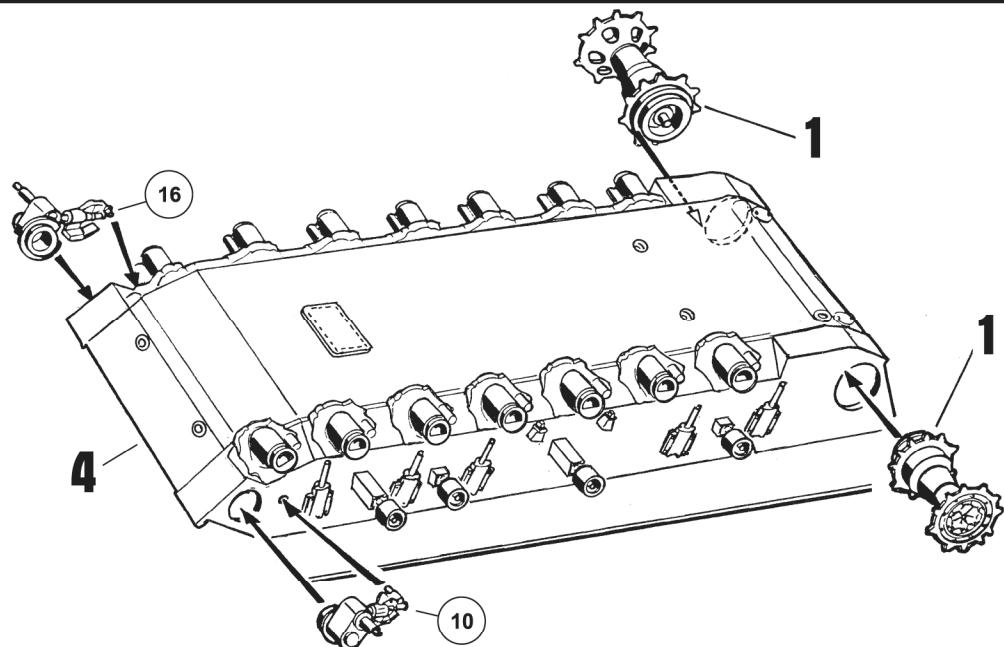
Nicht benötigte Teile
Parts not used
Pièces non utilisées
Niet benodigde onderdelen
Piezas no necesarias
Peças não utilizadas
Parti non usate
Inte använda delar
Tärpeettomat osat
Ikke nødvendige dele
Deler som ikke er nødvendige
Неиспользованные детали
Elementy niepotrzebne
μη χρησιμένα εξαρτήματα
Gereksiz parçalar
Nepotrebne díly
fel nem használt alkatrészek
Nepotrební deli

10
2x20
2x

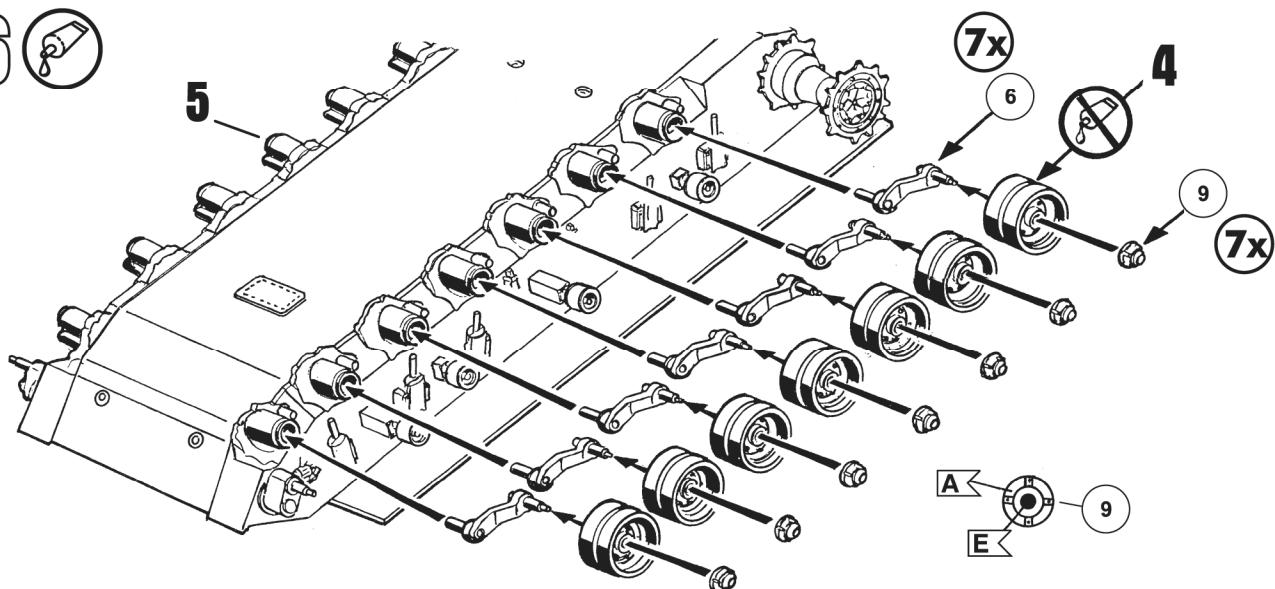
3

4
14x

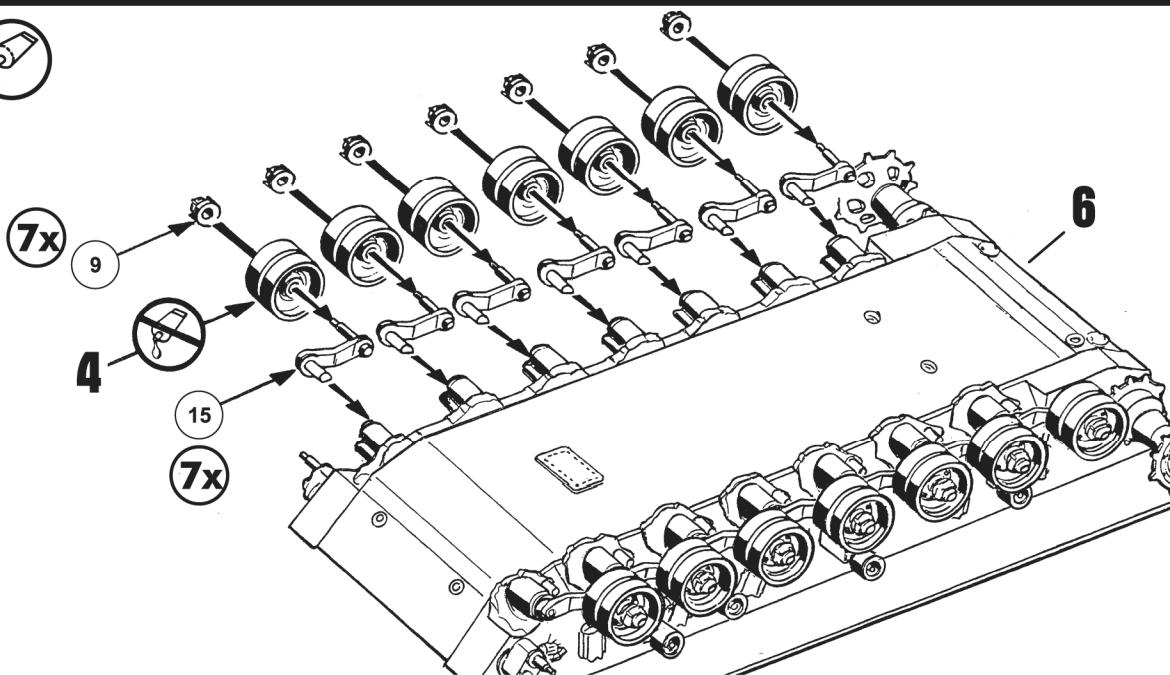
50

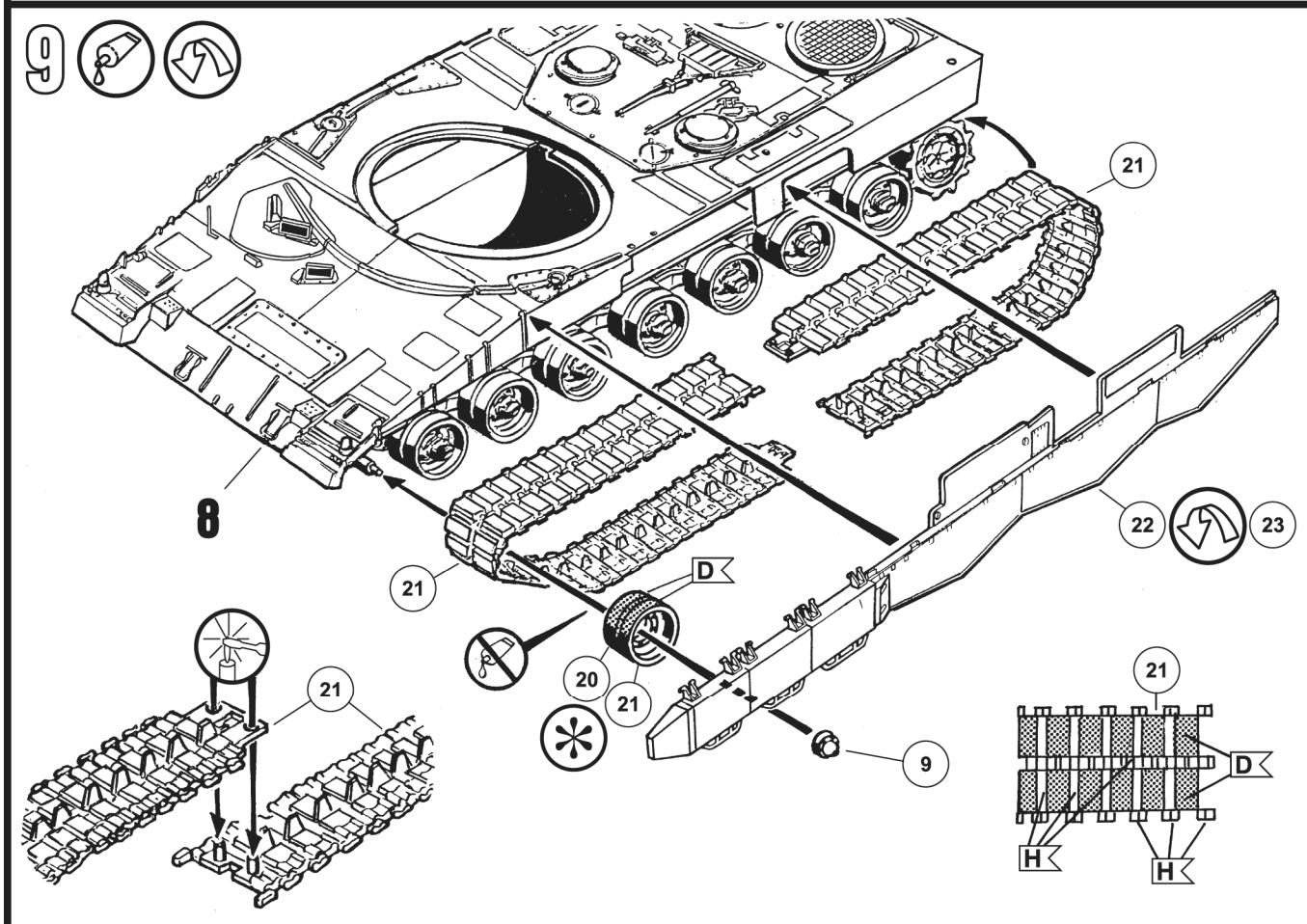
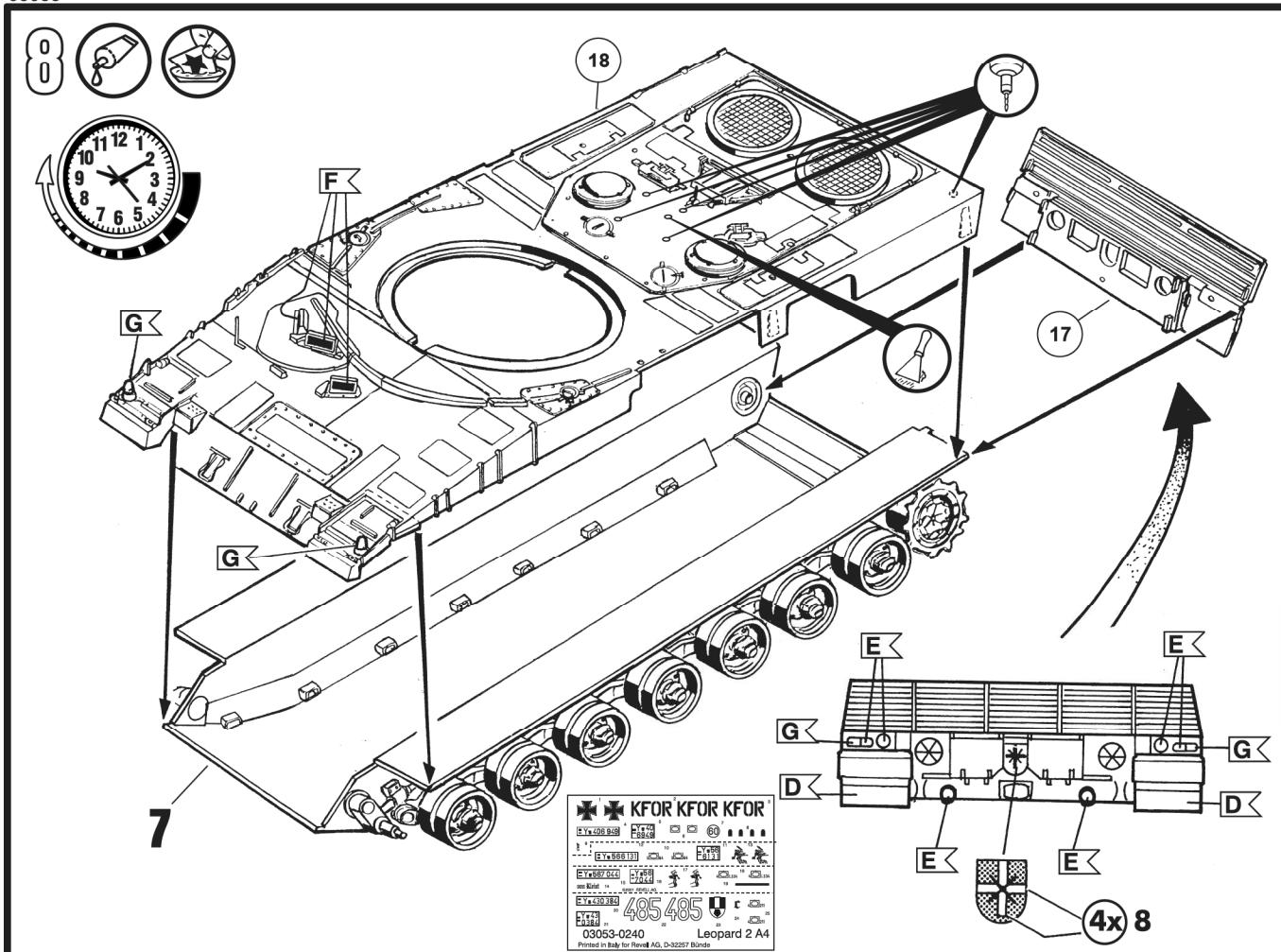


60

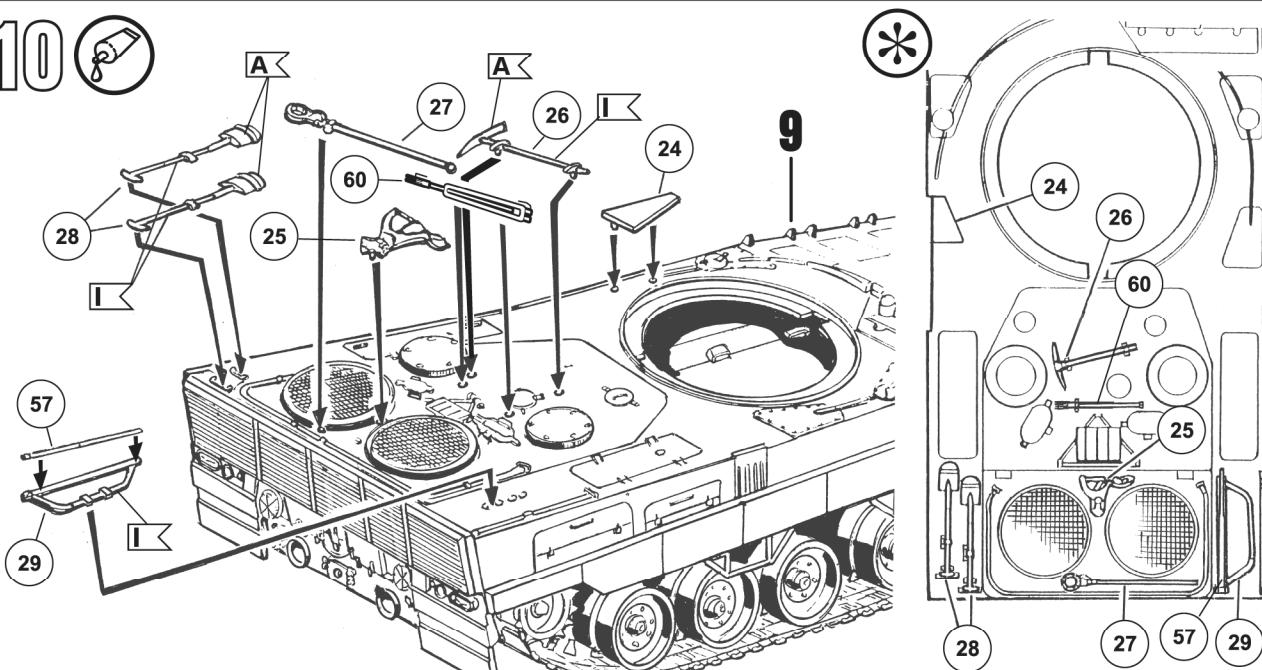


70

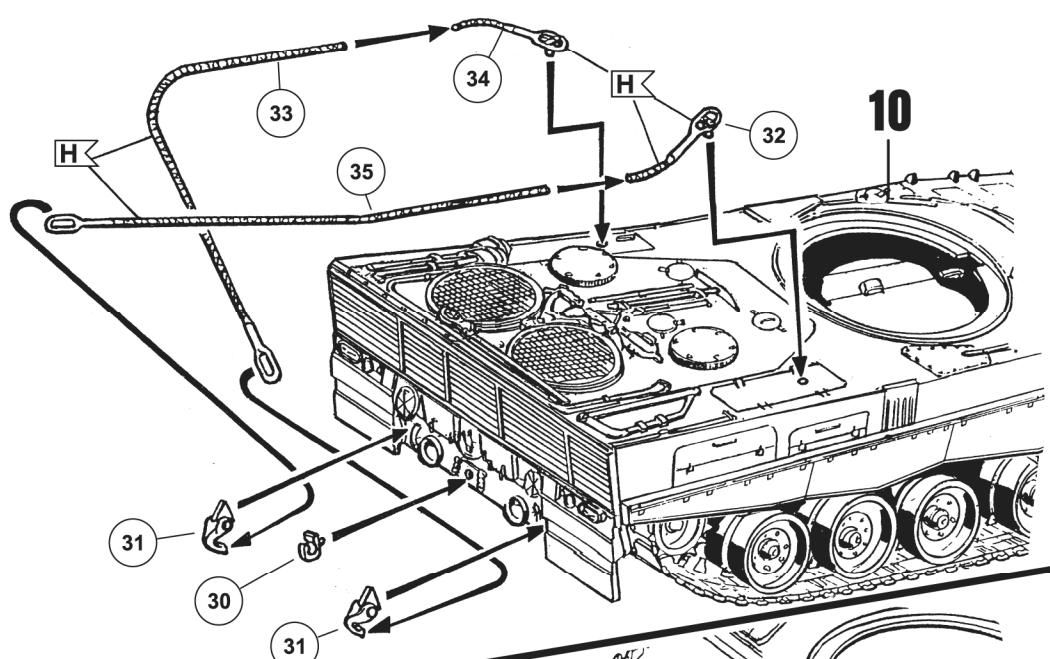




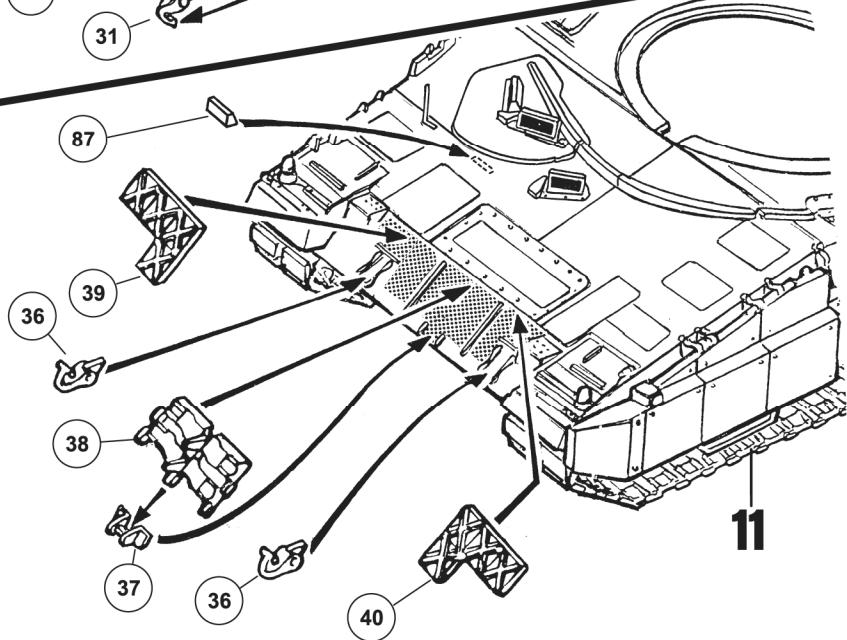
10

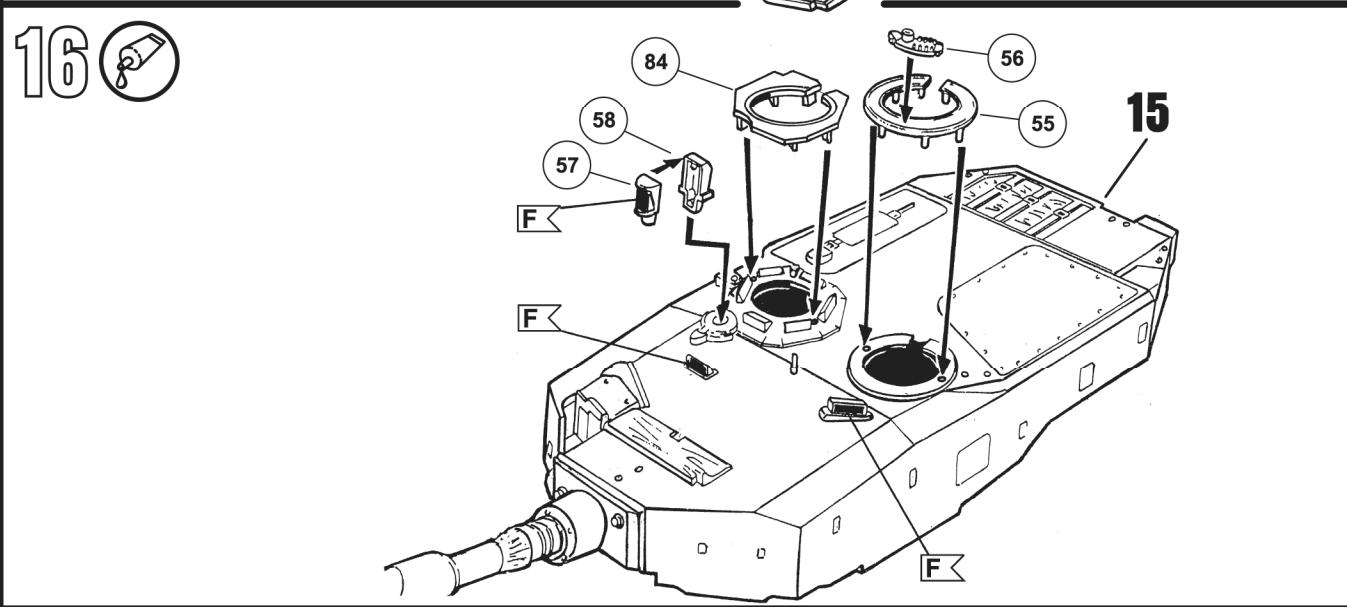
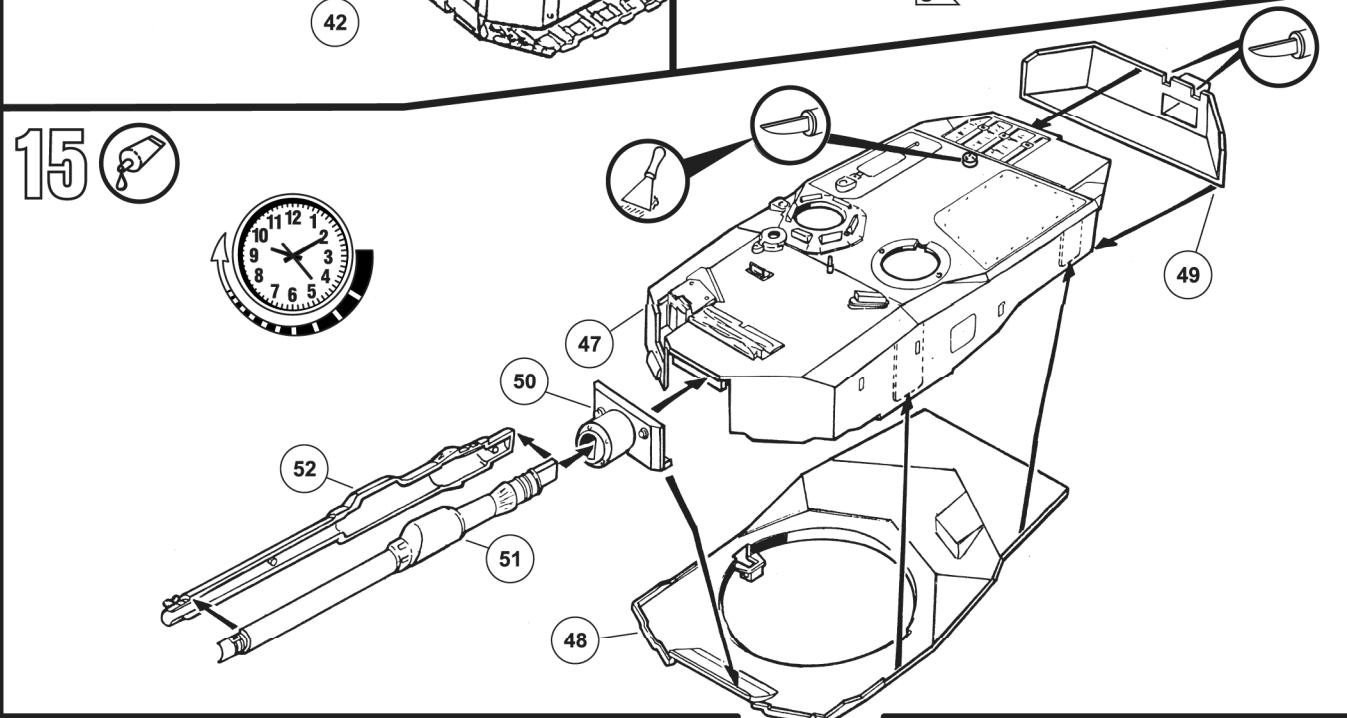
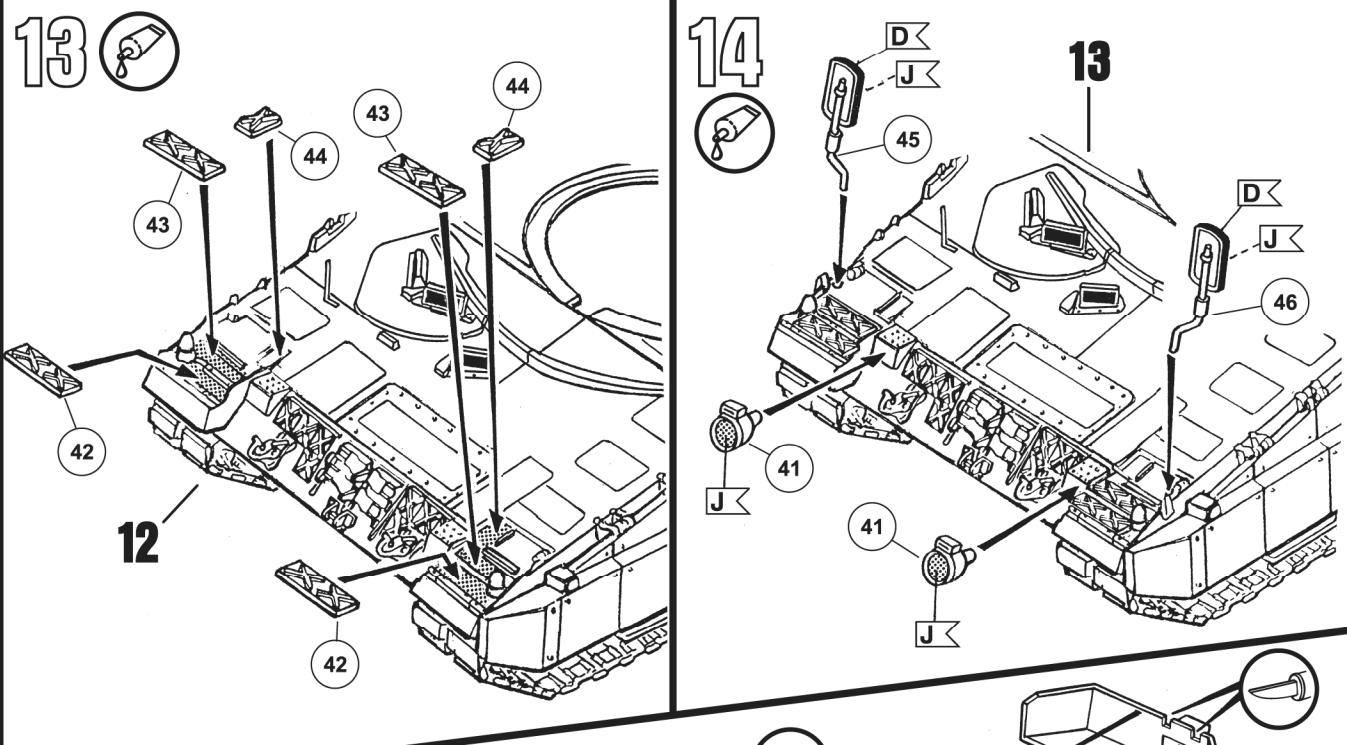


11

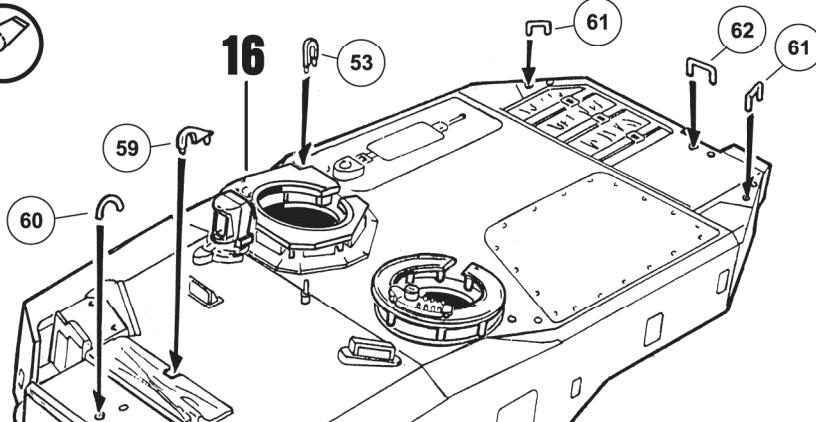


12

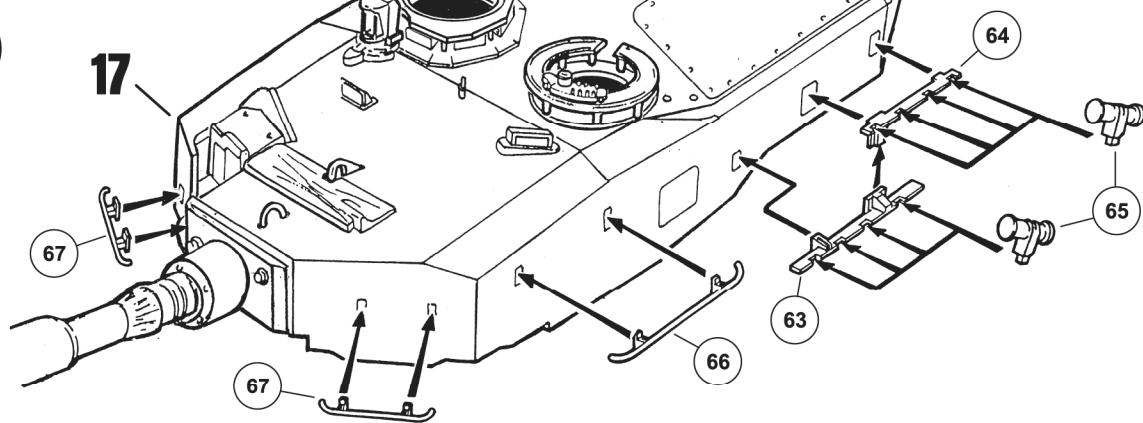




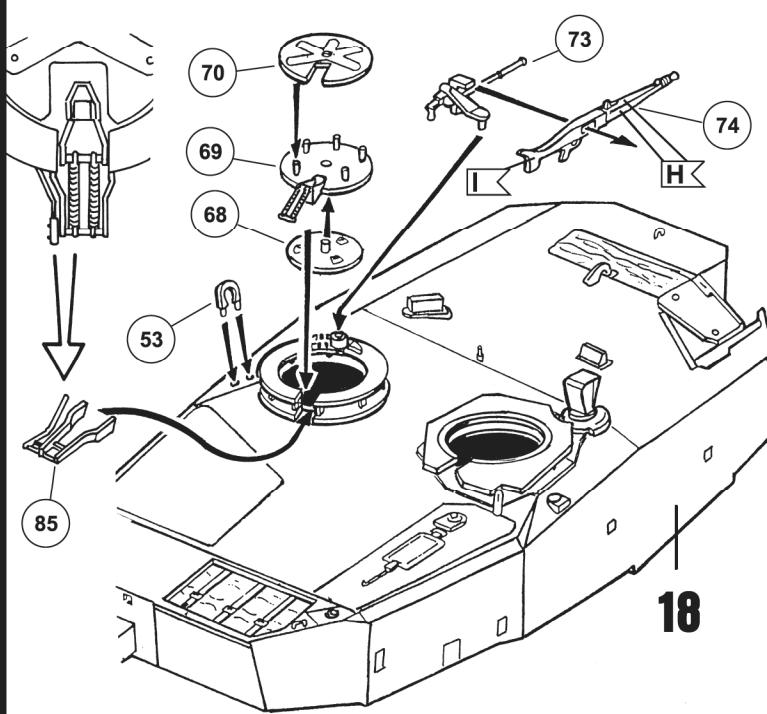
17



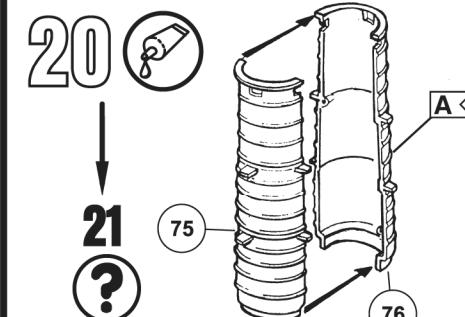
18



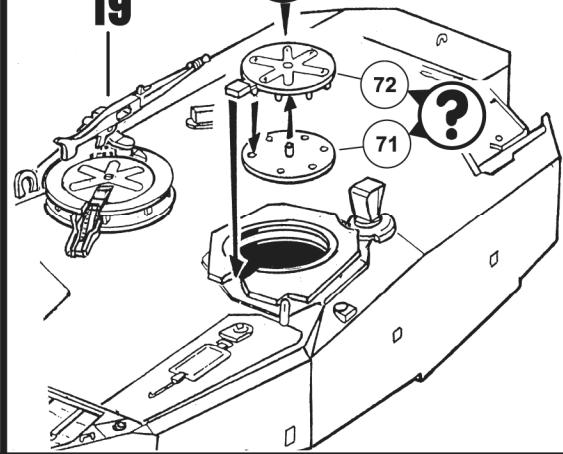
19 → 21



20 → 21



19



21

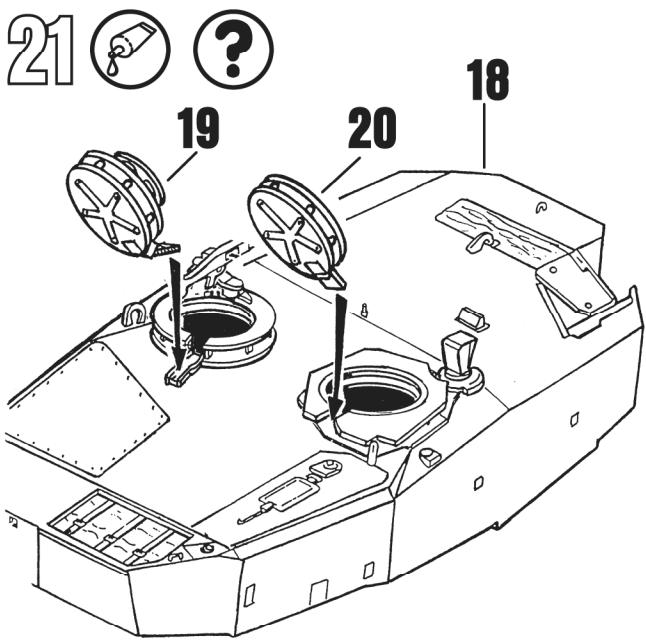


19

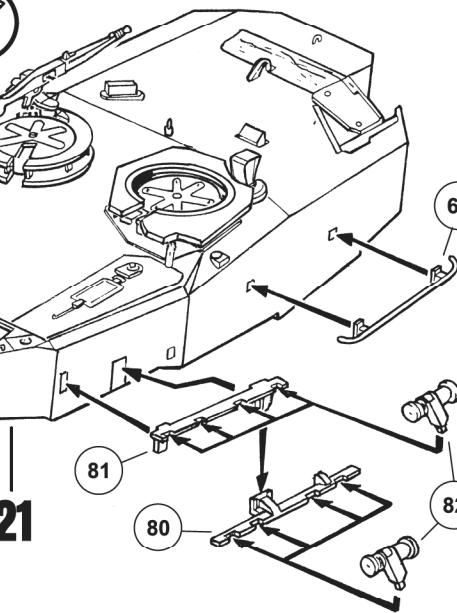


20

18



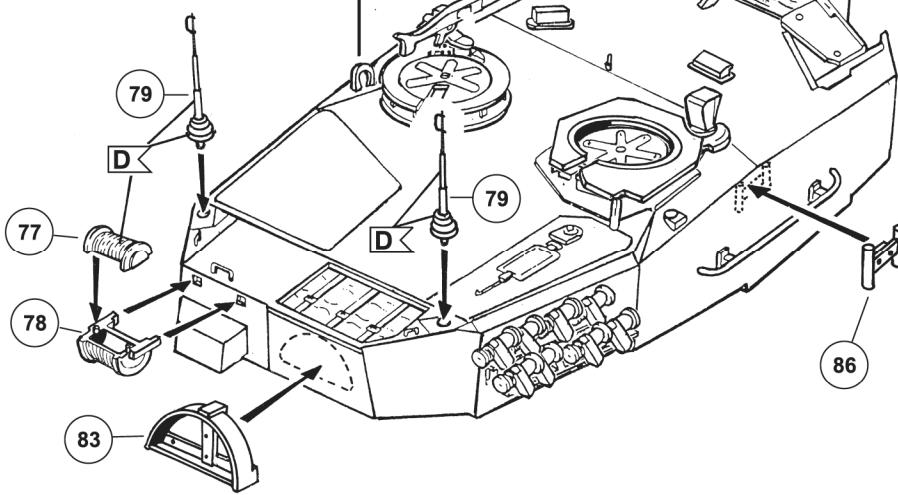
22



23



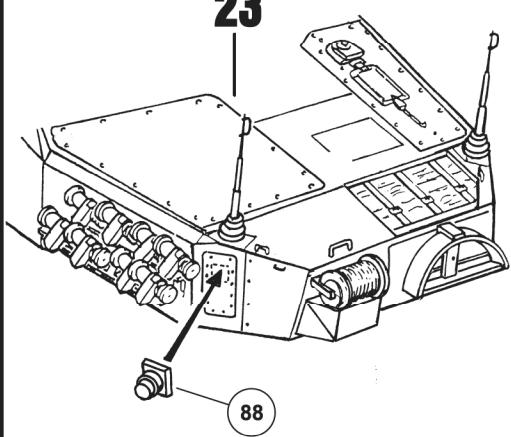
22



24



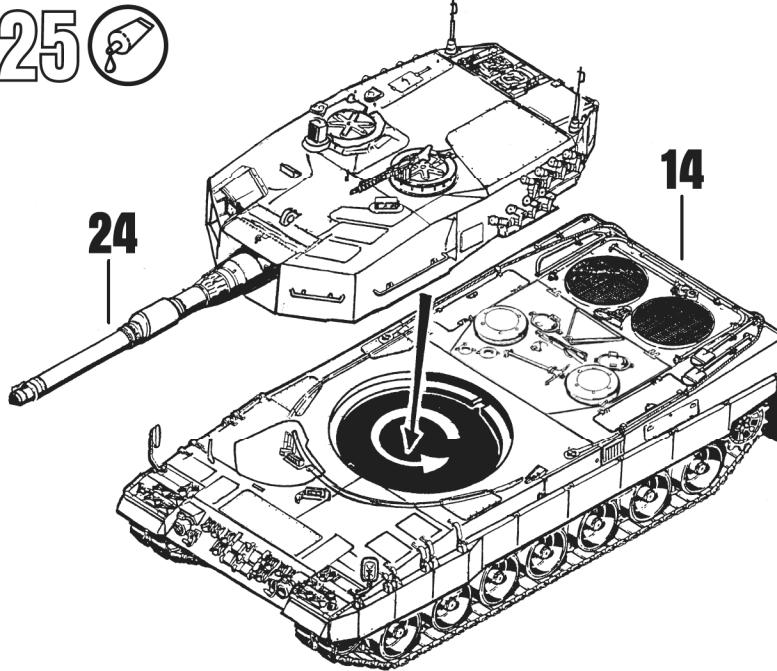
23



25

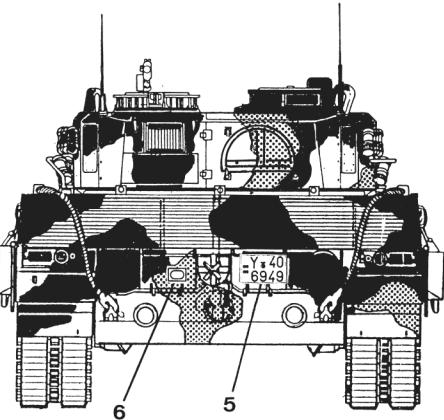
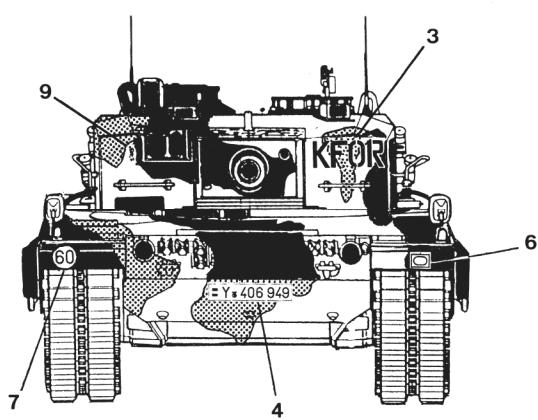
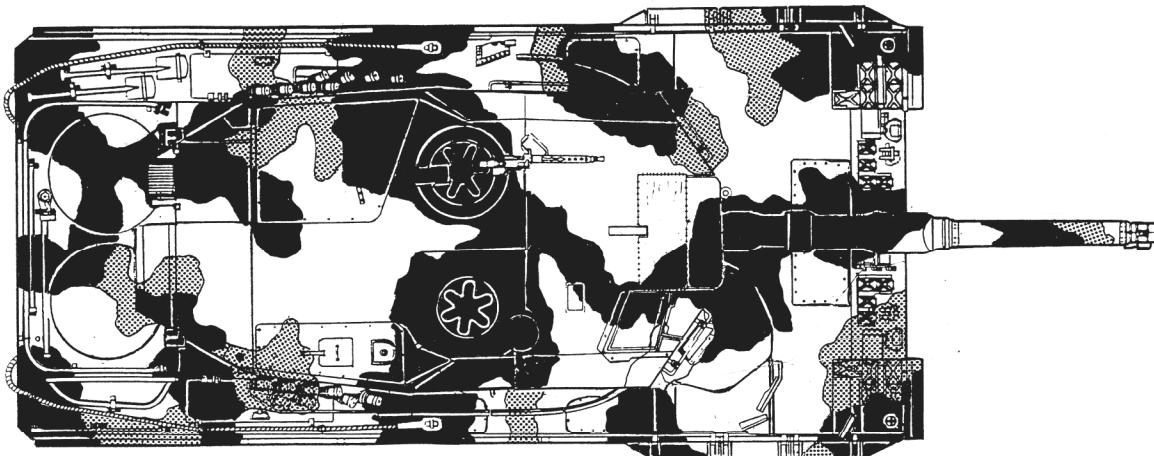
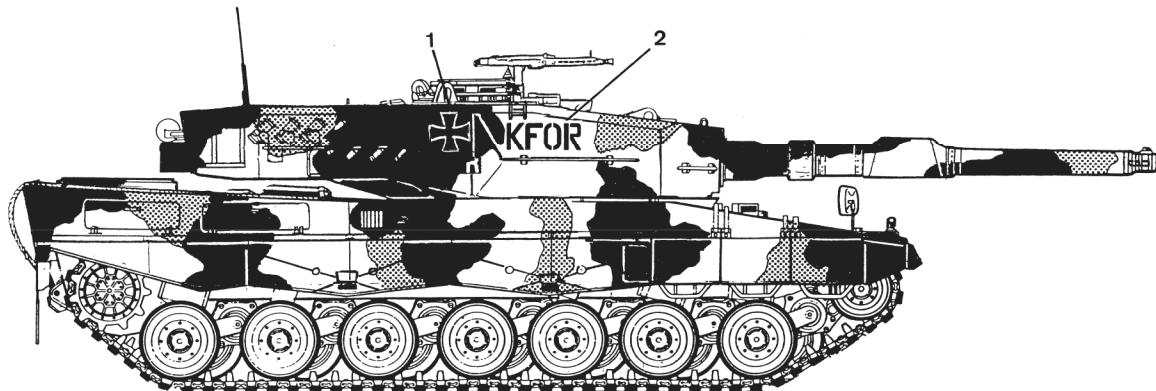
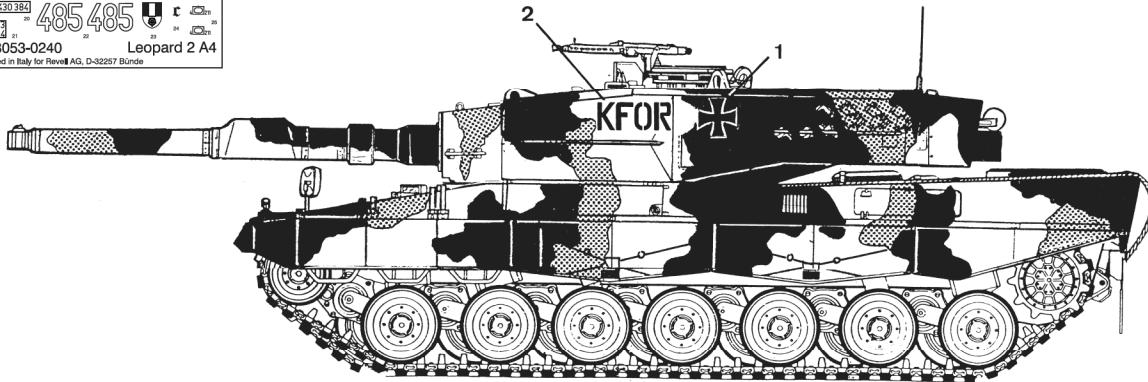
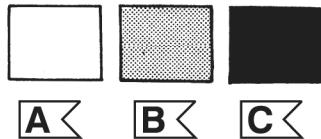


24



26  

**Multi-National Brigade (Süd)
KFOR, Prizrin, März 2001**



27



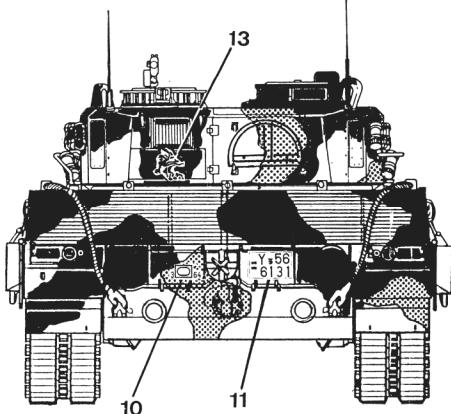
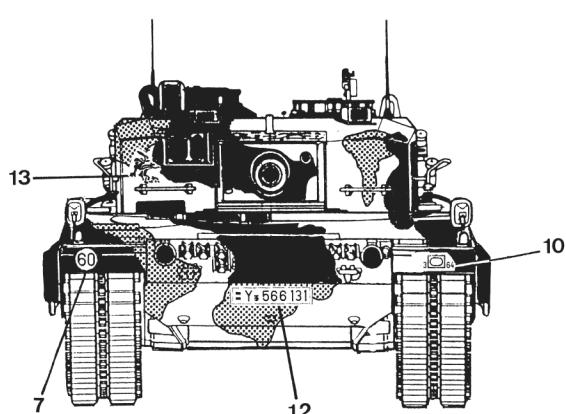
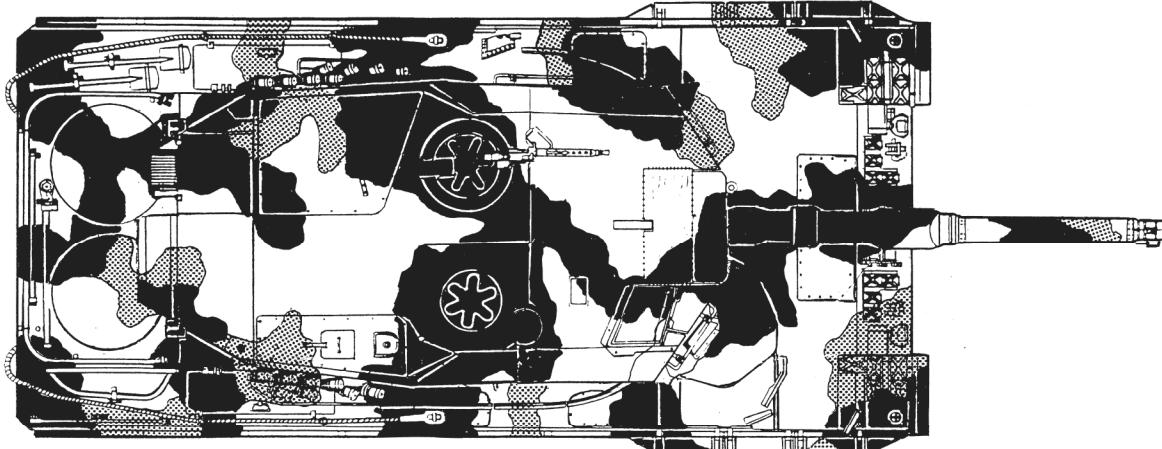
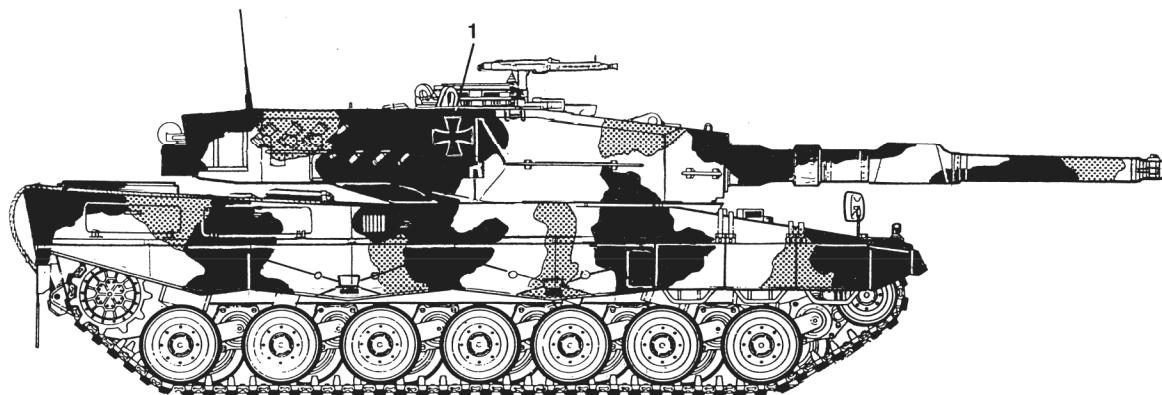
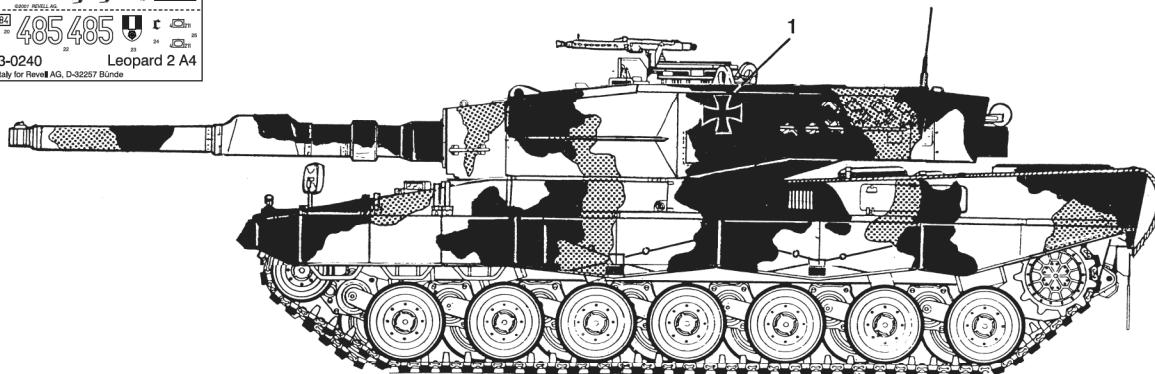
3. Kp/PzBtl. 64 Bergen, 1989



A

B

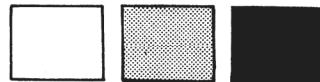
C



28



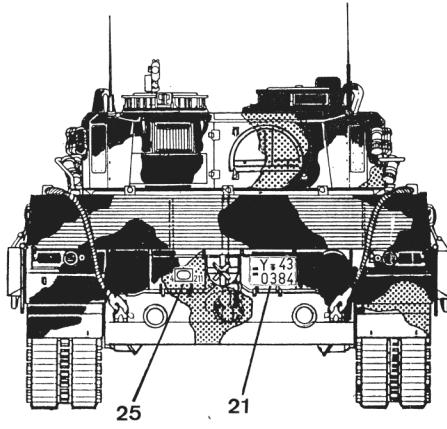
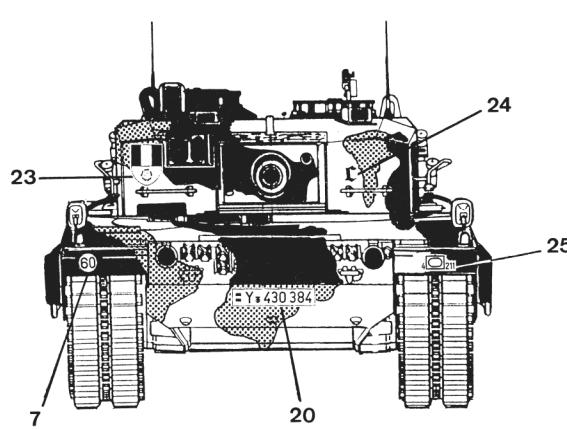
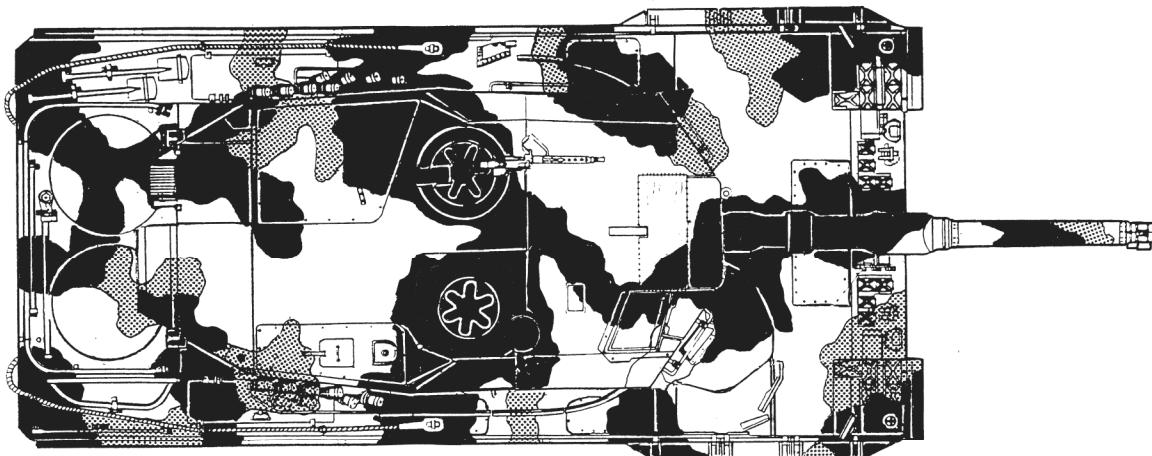
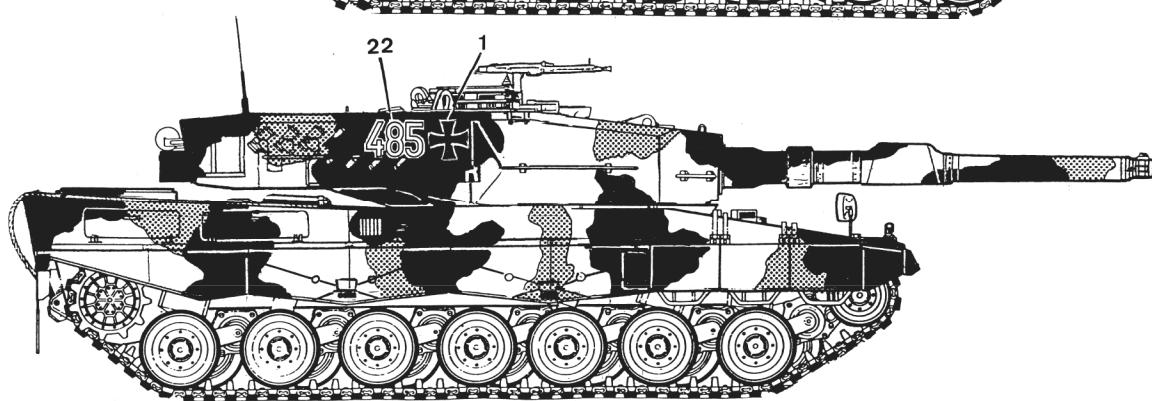
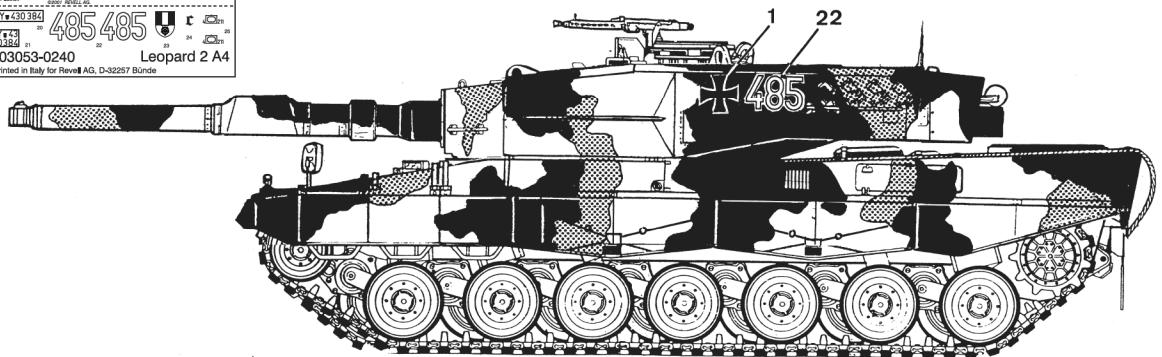
4. Kp/PzBtl. 211 (gemischt) Augustdorf, 1988



A

B

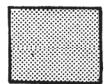
C



29



4. Kp/Panzerlehr Btl. 334
Celle-Scheuen, Juli 1997



A

B

C

